

ИСТОРИКО-ЛИТЕРАТУРНАЯ БИБЛИОТЕКА

ПОД РЕДАКЦИЕЙ

Н. Л. БРОДСКОГО, А. Е. ГРУЗИНСКОГО,

Н. М. МЕНДЕЛЬСОНА, Н. П. СИДОРОВА.

Выпуск 3-й.

В. ЛЬВОВ-РОГАЧЕВСКИЙ.

А. П. ЧЕХОВ

В ВОСПОМИНАНИЯХ СОВРЕМЕННИКОВ

===== И ЕГО ПИСЬМАХ. =====

СОДЕРЖАНИЕ: I. Предисловие автора. II. Автобиография. III. Хронологическая канва. IV. А. П. Чехов, его эпоха, среда, личность и творчество в воспоминаниях современников. V. Письма А. П. Чехова. VI. Письма к А. П. Чехову. VII. Из записной книжки А. П. Ч.—VIII—План „Лешего“. IX.—Библиография.

ИЗДАТЕЛЬСТВО

Т-ва „В. В. ДУМНОВА, насл. бр. САЛАЕВЫХ“.

МОСКВА, — 1923 г.

Из воспоминаний об А. П. Чехове в Художественном театре, собранных Сулержицким *).

Театром Антон Павлович увлекался с самого раннего детства.

Первое, что он видел, была оперетка «Прекрасная Елена».

Ходили мы в театр обыкновенно вдвоем. Билеты брали на галерку. Места в таганрогском театре были нумерованные, и мы с Антоном Павловичем приходили часа за два до начала представления, чтобы захватить первые места.

В коридорах и на лестнице в это время бывало еще темно. Мы пробирались потихоньку на верх. Как сейчас помню последнюю лестницу, узкую, деревянную, какие бывают при входе на чердак, а в конце ее—двери на галерею, у которых мы, сидя на ступеньках, терпеливо ждали, когда нас, наконец, впустят. Понемногу набиралась публика.

Наконец, гремел звонок, дверь распахивалась, и мы с Антоном Павловичем неслись со всех ног, чтобы захватить места в первом ряду. За нами с криками гналась нетерпеливая толпа, и, едва мы успевали занять места, как тотчас же остальная публика наваливалась на нас и самым жестоким образом прижимала к барьеру.

До начала все же еще было далеко. Весь театр был совершенно пуст и не освещен. На всю громадную черную яму горел только один газовый рожок. И, помню, нестерпимо пахло газом. Задним рядам было трудно стоять без опоры и они обыкновенно устраивались локтями на наших спинах и плечах. Кроме того, все зрители грызли подсолнухи. Бывало так тесно, что весь вечер так и не удавалось снять шуб. Но, несмотря на все эти неудобства, в антрактах мы не покидали своих мест, зная, что их тотчас же займут другие.

*) Отрывки записанные Сулержицким со слов товарищей. Напечатано в 23 книге Шиповник С.-Петербург 1914 г. Стр. 145—194.

Когда мы шли в театр, мы не знали, что там будут играть, мы не имели понятия о том, что такое драма, опера или оперетка—нам все было одинаково интересно.

Часто к нам присоединялся еще один страстный театрал, наш дядя Митрофан Георгиевич Чехов. В Таганроге его прозвали Богомолковым за его религиозность. В великом посту он всегда говел по два раза и в день исповеди ничего не ел, так что, когда он шел к причастию, мы его поддерживали под руки, боясь, чтобы он не упал от слабости. А в день Св. Пасхи он обезжал все тюрьмы, сумасшедшие дома, развозил арестантам куличи, яйца, пасхи и христосовался со всеми арестантами и сумасшедшими. Но вместе с тем он был таким же отчаянным любителем театра, как и мы с братом. Он был беден, и мы ходили в театр только на галерею. И вот, когда нам удавалось скопить необходимое количество денег, мы все втроем, не справляясь с афишей, тотчас же отправлялись в театр, чтобы насладиться представлением.

Идя из театра, мы всю дорогу, не замечая ни погоды, ни неудобной мостовой, шли по улице и оживленно вспоминали, что делалось в театре. А на следующий день Антон Павлович все это разыгрывал в лицах. Если мы видели оперетку, то брат Николай, обладавший редким слухом, играл всю музыку на память, а Антон Павлович изображал действующих лиц и все мы хохотали до упаду.

Помню, мы смотрели «Прекрасную Елену», потом была такая пьеса: «Петербургские когти», потом «Убийство Коверлей» и многое в таком роде. Видели и «Ревизора». На следующий день мы его, конечно, разыгрывали дома, и Антон Павлович играл городничего. Потом, когда Антон Павлович был постарше, он страшно любил Малый театр. Как-то проездом были мы в Москве и узнали, что в этот день Ленский играл Ричарда III. Мы побежали в кассу, но там остались билеты только в первом ряду. Антон Павлович не долго колебался: мы сложили все, что у нас было, долго шарили по всем карманам и вечером важно сидели в первом ряду; за то денег ни у меня, ни у Антона Павловича не осталось ни копейки, что отразилось на нас жестоко на следующий день.

Когда шел в первый раз в Москве у Корша «Медведь», Антон Павлович никому из нас об этом не сказал. Он боялся, что это будет ужасно. Но отец, совершенно случайно увидел на афише, что идет водевиль «Медведь» А. П. Чехова и пошел на галерею смотреть. Играли Соловцев и Рыбчинская. Успех был громадный, аплодисментам не было конца. Сам Антон Павлович был в восторге. Когда вернулись домой отец и Антон Павлович,—отец с восхищением сказал ему:

— Какую чудесную вещь ты написал, Антон. Как хорошо играли!

После «Медведя» был напечатан фельетоном в «Новом Времени» другой его водевиль «Предложение», шел в Александринском театре, где уже был постановлен «Иванов». Иногда обе эти пьесы «Иванов» и «Предложение» шли в один вечер, тогда Антон Павлович хвастал:

— Вот теперь получу гонорар за пять актов.

Антон Павлович находил, что «Предложение» играли великолепно в Александринском театре. Жениха там играл Свободин, отца—Варламов, а невесту—Савина. В особенный восторг приводил Антона Павловича Свободин.

Этот водевиль очень любил Александр III и часто смотрел его. Иногда он приходил после этого на сцену и разговаривал с актерами. С Свободиныным обыкновенно происходил такой разговор:

— Я очень много смеялся сегодня,—говорил Александр III.

— Рад, ваше величество,—отвечал Свободин.

— Чья это пьеса?

— Это автора «Иванова», ваше величество.

— А! Иванов!—говорил Александр III, уходя,—очень хорошо!

И так каждый раз...

(«Шиповник», кн. 23, 1914 г.).

Комментарий

Чехов Иван Павлович (1861–1922) – средний брат А.П. Чехова, педагог.

«*Прекрасная Елена*» – опера-буфф в трех действиях на музыку Жака Оффенбаха и слова Анри Мейяка и Людовика Халеви. Пьеса пародирует историю о побеге Елены Троянской с Парисом, положившем начало Троянской войне. Премьера состоялась в Театре Variétés в Париже 17 декабря 1864 года. Пьеса имела успех, и постановки последовали на трёх континентах. В России «Прекрасную Елену» увидели через два года после парижской премьеры. В Санкт-Петербурге, в Михайловском театре, она была показана гастролирующими французскими артистами. Весь Петербург распевал арии из нее. В 1868 году комическая опера шла на сцене Александринского театра на русском языке, в переводе В.А. Крылова. Она пользовалась таким успехом, что в первый же сезон было показано 42 представления, и в течение последующего десятилетия оставалась самым популярным сценическим произведением в России.

Труппы, ставившие оперетту в провинциальных городах, добавляли в реплики персонажей остроты на местные «злобы дня». В некоторых труппах были собственные переводы текста. Тот вариант перевода, который слушал гимназист Чехов, был сделан ростовчанином Григорием Ставровичем Вальяно (1823–1888) – дворянином, актером, режиссером-постановщиком, антрепренером.

9 сентября 1873 года таганрогская газета «Азовский вестник» (№ 72) сообщила о новом театральном представлении. «Г-н Вальяно начал нынешний сезон «Еленою Прекрасною». В роли Елены дебютировала петербургская оперная певица г-жа Кольцова. Голос у нее достаточно сильный, но неприятный и на высоких нотах режет ухо. ... Парис (г-жа Полонская) и Калхас (г-н Вальяно) были более чем хороши. Менелай (г-н Степанов) напрасно придал себе такой бодрый вид... ведь Менелай Оффенбаха – старик, хилый, сгорбленный, едва дышащий, словом – он должен представлять разительный контраст своей жене Елене, полной жизни и силы. Театр на «Елене» был полон».

«Прекрасная Елена» продолжала ставиться на протяжении всего XX века и остаётся в театральном репертуаре и в XXI веке.

Чехов Митрофан Георгиевич (Егорович) (1832–1894) – дядя А.П. Чехова, родился крепостным крестьянином в селе Ольховатке, Острогожского уезда, Воронежской губернии. В детские годы выкуплен на волю своим отцом, позже отдан в Ростов «в мальчики» к купцу Байдалакову. Став у него приказчиком, приписался к мещанскому сословию. В 1850-х годах переехал в Таганрог на службу к купцу П.Ф. Перушкину, позже открыл свою бакалейную торговлю. Имел четверых детей: Георгия, Владимира, Александру и Елену. Всю жизнь занимался самообразованием и общественными делами, был торговым депутатом, попечителем городских начальных школ, бессменным старостой Архангело-Михайловской церкви, корреспондентом Афонского монастыря в Греции и т. д.

«Петербургские когти» – пьеса С.Н. Худекова и Г.Н. Жулёва (1870). Пьеса, снискавшая большой успех у театральной публики, гротескно описывает историю помещика из провинции, попавшего в руки столичных жуликов.

«Убийство Коверлей» – драма Э. Барбюса и А. Кризафули из английской жизни. На русский язык переведена актером Н.П. Киреевым. Пьеса несколько лет имела успех на провинциальных сценах. Упоминается в рассказах А.П. Чехова и в его пьесе «Чайка».

Корш Фёдор Адамович (1852—1923) — адвокат, антрепренёр, драматург и переводчик. 30 августа 1882 года основал в Москве Русский драматический театр (Театр Корша, Московский частный театр Ф. А. Корша), ставший самым крупным и популярным в Москве общедоступным театром и сыгравший за 35-летний период своего существования заметную роль в культурной жизни России. В театре Корша впервые были поставлены пьесы А.П.Чехова «Иванов» (1887), «Медведь» (1888), Л. Н. Толстого «Плоды просвещения» (1894), «Власть тьмы» (1895). Комедийно-фарсовое направление, преобладавшее в репертуаре театра, Корш поддерживал переводной драматургией. В 1917 году Корш продал свой театр и уехал на Кавказ.

Когда шел в первый раз в Москве у Корша «Медведь»... – Первая постановка пьесы А.П. Чехова «Медведь» состоялась на сцене театра Корша **28 октября 1888 года**. Роль помещика Смирнова исполнял Н.Н. Соловцов. Роль вдовы Поповой играли попеременно Н.Д. Рыбчинская и А.Я. Глама-Мещерская.

Соловцов (настоящая фамилия Фёдоров) *Николай Николаевич* (1857 — 1902) — русский актёр, режиссёр, антрепренёр. В 1887—1889 годах служил в театре Корша в качестве актёра и режиссёра. В 1887 году выступил режиссёром спектакля «Иванов» по одноименной пьесе А.П. Чехова. Шутка «Медведь» была посвящена А.П. Чеховым Н.Н. Соловцову.

В 1891 году совместно с Е.Я. Неделиным, Т.А. Чужбиновым, Н.С. Песоцким Соловцов создал в Киеве «Товарищество драматических артистов» (впоследствии — Театр Соловцова), где как режиссер поставил пьесы А.П. Чехова: «Медведь» (1891), «Свадьба» (1891), «Чайка» (1896), «Иванов» (1897), «Дядя Ваня» (1898), «Три сестры» (1901).

Рыбчинская (настоящая фамилия Дмитриевская) *Наталья Дмитриевна* (? — 1920) — драматическая актриса, в 1883–1889 играла в Театре Ф.А. Корша (среди ролей – Офелия в «Гамлете» Шекспира, Софья в «Горе от ума» А.С. Грибоедова, Саша в «Иванове», Елена Ивановна в «Медведе» А.П. Чехова).

Свободин (*Вольф; Козиенко; Матюшин*) *Павел Матвеевич* (1850–1892) — русский актёр, писатель, близкий друг А.П. Чехова. Служил в Театре Ф.А. Корша и Александринском императорском театре, где играл роли и в пьесах А.П. Чехова.

Варламов Константин Александрович (1848—1915) — русский актёр, заслуженный артист Императорских театров. Исполнитель ролей в постановках пьес А.П. Чехова в Александринском театре: Лебедев

(«Иванов», 1889); Шамраев («Чайка», 1896), Реунов- Караулов («Свадьба», 1902), Симеонов-Пищик («Вишнёвый сад», 1905).

Савина Мария Гавриловна (урождённая Подраменцова) (1854–1915) — русская актриса, заслуженная артистка Императорских театров. Из чеховского репертуара Савина сыграла в Александринском театре Сашу на премьере «Иванова» (1889), Сарру («Иванов», 1889), Аркадину («Чайка», 1896) и Раневскую («Вишнёвый сад», 1905).

Александр III (Александр III Александрович Романов) — император России, король Польши и великий князь Финляндский, правил с 1 (13) марта 1881 по 20 октября (1 ноября) 1894 года.